



«PAMM-ACCOUNT» Regulations

اتفاقية الحساب التناسبي "PAMM"

Version: March 2010

الاصدار: مارس 2010

1. General Provisions

1.1. These Regulations define the terms and conditions under which the Company provides the "PAMM-ACCOUNT" service to Clients.

1.2. The "PAMM-ACCOUNT" service is designed to put Investors' Managed Accounts under the control of the Manager to make transactions on financial markets in Investors' interests. The PAMM-Account is intended to combine Investors' trading accounts into a single trading account to be managed.

1.3. The Manager is an agent of the Investor in relation to the Managed Account and does not provide trust management of the Investor's funds.

1.4. Only the Manager can carry out trading operations on the Managed Account.

1.5. Only the Investor can deposit/withdraw funds to/from the Managed Account.

1.6. All calculations on PAMM-accounts and Managed Accounts and transfer of all types of remuneration to the Manager and Manager's Partners are carried out by the Company.

1.7. Only the Manager may issue complaints to the Company regarding failure to fulfill or improper fulfillment of any obligations related to trading operations on the Managed Account.

1.8. The Company shall keep Investors', Managers' and Partners' information confidential from third parties.

2. Manager's Capital

2.1. As a guarantee to observe Investors' interests, the Manager shall become an Investor in his/her own PAMM-Account by contributing the Manager's Capital.

2.2. When registering a PAMM-Account, the Manager's Capital is transferred to the Manager's Managed Account (MMA).

2.3. Remunerations on the Managed Account are not calculated and are therefore not payable.

2.4. The remaining balance on the Manager's Managed Account, either less than or equal to the Manager's Capital, will be returned to the Manager only upon liquidation of the PAMM-Account.

2.5. The Manager can only adjust the parameters of the Manager's Capital upwards.

1. المبادئ العامة

1.1. هذه الإتفاقية تحدد الشروط التي تقدم الشركة للعميل خدمة "الحساب التناسبي (PAMM)

1.2. تم انشاء خدمة "الحساب التناسبي PAMM" لاعطاء حسابات المستثمرين لمديري الحسابات، و ذلك للقيام بعمليات التداول في الاسواق المالية لصالح المستثمرين. الحساب التناسبي PAMM يجمع بين حسابات المستثمرين المخصصة للإدارة للحساب التجاري الوحيد للمدير.

1.3. مدير الحساب هو وكيل للمستثمر في الحساب الذي يديره و ليس مؤتمنا لإدارة أمواله.

1.4. جميع العمليات التجارية على الحساب المدار يقوم بها مدير الحساب فقط.

1.5. عمليات ايداع/سحب الاموال الى/من الحسابات المدارة يقوم بها المستثمر فقط.

1.6. في الصفقات التجارية التي تتم في الحساب التناسبي و كذا الحسابات المهية للإدارة، يتم فيها تحويل المكافئات الى المدير و عملاء المدير من خلال الشركة.

1.7. تقدم الشكاوي فيما يتعلق بعدم تنفيذ أمور ما، أو التنفيذ غير سليم للعمليات التجارية في الحسابات المهية للإدارة للمديرين فقط.

1.8. تحفظ الشركة على سرية بيانات المستثمرين، و المديرين، و شركاء المديرين.

2. رأس مال مدير الحساب

2.1. يعتبر مدير الحساب مستثمرا لحسابه التناسبي PAMM في نفس الوقت، و ذلك لضمان مصالح المستثمرين.

2.2. عند تسجيل الحساب التناسبي PAMM يتم تحويل رأس مال المدير الى الحساب المهية للإدارة.

2.3. لا يوجد مكافئات للحساب المهية للإدارة و لا يتم منحها.

2.4. اذا كان المبلغ الباقي على الحساب المعد للإدارة للمدير اقل او يساوي رأس المال، يتم ارجاعه للمدير في حالة غلق الحساب PAMM فقط.

2.5. يستطيع مدير الحساب فقط ان يزيد "رأس مال المدير"، و لا يمكنه تقليله.

3. Manager Proposals

3.1. The Manager Proposal (hereinafter called the "Proposal") means the Manager's offer to potential Investors to create Managed accounts within the Manager's PAMM-Account.

3.2. The Proposal consists of a set of parameters that the Company uses to calculate the Manager's Remuneration, and also defines other conditions of creating Managed Accounts within the PAMM-Account.

3.3. If the Investor accepts the Proposal, it does not bind the Manager and the Investor with contractual obligations and under no circumstances leads to the execution of a contract.

3.4. The terms and conditions of activating a Proposal are published on the Company's website.

4. PAMM-Account Rollover

4.1. PAMM-Account Rollover (hereinafter called "Rollover") takes place on all PAMM-accounts each trading hour. Rollover starts at 00 minutes each hour server time and may take a few minutes.

4.2. Rollover can be either Active or Idle:

- Idle Rollover is used for gathering statistics and updating information on the PAMM-Account and Managed Accounts;
- Active Rollover is used for gathering statistics and updating information on the PAMM-Account and Managed Accounts, calculating and paying remuneration to the Manager and Partners, and completing deposit and withdrawal requests;

4.3. Rollover Type (Active or Idle) is determined by the Manager. A PAMM-Account must have at least one Active Rollover per day.

4.4. If as a result of a technical malfunction Rollover does not take place, Rollover will be carried out at 00 minutes of the closest hour after solving the problem.

5. Trading Interval

5.1. A Trading Interval on a Managed Account begins from the date the Managed Account is activated (first deposit):

3. عروض مدير الحساب

3.1. عرض مدير الحساب هو عرض يقدم للمستثمرين بهدف انشاء حسابات مهينة للادارة تدخل في حسابات المدير التناسبية PAMM.

3.2. عرض الشخص الذي يدير الحساب يتألف من العناصر التي يستخدمها الشركة لحساب علاوات المدير، وكذلك لتحديد الشروط الاخرى لانشاء حسابات مهينة للادارة تدخل في حساب PAMM.

3.3. اعتماد عروض المستثمرين لا تربط بين المستثمر و المدير بالالتزامات التعاهدية و لا تؤدي إلى إبرام عقد تحت أي ظرف من الظروف.

3.4. شروط تفعيل المعروض يتم نشرها على موقع الشركة.

4. عملية التحويل للحسابات التناسبية.

4.1. بعد كل ساعة تجارية و في كل الحسابات التناسبية، يتم إجراء عملية التحويل لهذه الحسابات(التحويل فيما سيأتي). التحويل يبدأ من الساعة 00.00 بتوقيت الخادم و قد يستغرق عدة دقائق.

4.2. عملية التحويل يمكن ان يكون مفتوح أو مغلق:

أ) عملية التحويل المغلقة مصممة لجمع الاحصائيات و تحديث المعلومات للحسابات PAMM و الحسابات المهينة للادارة؛

ب) عملية التحويل المفتوحة مصممة لجمع الاحصائيات و تحديث المعلومات للحسابات PAMM و الحسابات المهينة للادارة، و حساب دفع العلاوات للمديرين و الشركاء، و تنفيذ طلبات الابداع و السحب.

4.3. يتم تحديد نوع عملية التحويل (مفتوح أو مغلق) من خلال المدير. الحساب التناسبي PAMM يجب ان يكون له عملية التحويل مفتوحة واحدة في اليوم على أقل تقدير.

4.4. في حالة عدم تنفيذ عملية التحويل بسبب عطل فني، فإنه سيتم تنفيذه فس الساعة التالية في الدقيقة 00 بعد اصلاح العطل.

5. الفترة التجارية

5.1. الفترة التجارية في الحساب المهين للادارة تبدأ من تاريخ تفعيل الحساب (الابداع الاول).

5.2. مدة الفتوة التجارية تبلغ شهر واحد.

5.2. A Trading Interval is equal to one calendar month.

5.3. نهاية الفترة التجارية الواحدة تعني بداية الفترة التالية.

5.3. The end of a Trading Interval designates the beginning of the following Trading Interval.

6. Fund Deposit to the Managed Account

6. ايداع الاموال الى الحساب المهيئ للادارة

6.1. A request must be submitted in myAlpari to deposit funds to a Managed Account.

6.1. يتم ايداع الاموال الى الحساب المهيئ للادارة عن طريق تقديم طلب من المكتب الشخصي.

6.2. Upon submitting the request to deposit funds, the corresponding sum will be debited from the Investor's Transitory Account in myAlpari. If the deposit currency of the Managed Account and the Transitory Account are not the same, the deposit will be converted at the Company rate.

6.2. عند تقديم طلب لايداع الاموال يتم خصم جزء من المبلغ من الحساب الشخصي للمستثمر. في حالة اختلاف عملة مدير الحساب والمستثمر، يتم تحويل العملة باسعار الشركة.

6.3. Upon submitting the request to deposit funds, the request execution time is fixed. The request execution time is the next Active Rollover with suitable conditions.

6.3. يتم تسجيل وقت تنفيذ الطلب عند تقديم طلب لايداع الاموال وقت تنفيذ الطلب يناظر وقت اقرب عملية التحويل المفتوحة مع الظروف المناسبة.

6.4. An Investor cannot cancel a request to deposit funds.

6.4. لا يستطيع المستثمر الغاء الطلب الذي تم تقديمه لايداع الاموال.

7. Fund Withdrawal from the Managed Account

7. سحب الاموال من الحساب المهيئ للادارة

7.1. A request must be submitted in myAlpari to withdraw funds from a Managed Account.

7.1. يتم سحب الاموال الى الحساب المهيئ للادارة عن طريق تقديم طلب من المكتب الشخصي.

7.2. Funds withdrawn will be transferred to the Investor's Transitory Account in myAlpari in the deposit currency of the Managed Account.

7.2. يتم عملية سحب الاموال الى الحساب الشخصي للمستثمر بنفس العملة التي يتعامل بها في الحساب المهيئ للادارة.

7.3. After executing a request to withdraw funds from a Managed Account, the remaining Balance must be above the minimum Balance stated in the Manager Proposal.

7.3. بعد تنفيذ طلب السحب من الحساب المهيئ للادارة، لا يمكن بقاء رصيد اقل من ادى رصيد عرض المدير.

7.4. To withdraw all funds, the Investor must submit a request to close the Managed Account.

7.4. لسحب الرصيد كله يجب تقديم طلب لغلق الحساب.

7.5. Upon submitting the request to withdraw funds, the request execution time is fixed. The request execution time is the next Active Rollover with suitable conditions.

7.5. يتم تسجيل وقت تنفيذ الطلب عند تقديم طلب بسحب الاموال من الحساب وقت تنفيذ الطلب يناظر وقت اقرب عملية التحويل المفتوحة مع الظروف المناسبة.

7.6. An Investor cannot cancel a request to withdraw funds.

7.6. لا يستطيع المستثمر الغاء الطلب الذي تم تقديمه لسحب الاموال.

8. Manager's Partner

8. شريك مدير الحساب

8.1. The Manager registers a Manager's Partner (hereinafter called the "Partner") by assigning the Partner a login and setting up the terms of the partnership in the Manager's Area.

8.1. يتم تسجيل شريك المدير (فيما سيأتي-الشريك) من خلال مدير الحساب عن طريق تحديد اسم الدخول للشريك و تحديد يساتان التعاون من خلال سطح المكتب للمدير.

8.2. There are two types of Remuneration:

8.2. هناك نوعان من العلاوات للشريك:

8.3. Acquisition Remuneration: a percentage of the Manager's Share of Profit from Investors acquired by said Partner.

8.3. علاوة الشريك على الجلب- نسبة مئوية من علاوة المدير من الارباح الذي حصل عليه من المستثمرين الذين تم جلبهم من الشريك.

8.4. Auxiliary Remuneration: a percentage of the Manager's Share of Profit from all Investors in the PAMM-Account.

8.5. An Investor is considered acquired by a Partner if when registering their Managed Account, the Investor indicates the Partner's login in one of the ways described on the Company's website.

8.6. The Acquisition Remuneration for said Managed Account will be fixed and equal to the current amount of Acquisition Remuneration set for said Partner.

8.7. The Partner's Remuneration is calculated by the Company according to the set terms of partnership between the Partner and the Manager. The Partner's Remuneration is calculated at the moment the Manager's Remuneration is debited from the Managed Account according to the accepted Proposal.

9. Calculations and Transfers on PAMM-Accounts and Managed Accounts

9.1. The Balance of a Managed Account is calculated according to the following rules:

- Every deposit of funds shall increase the Balance by the sum deposited;
- Every withdrawal of funds shall decrease the Balance by the sum withdrawn;
- At the end of a Trading Interval and payment of remuneration, the Balance of the Managed Account becomes equal to the Equity of the Managed Account.

9.2. The Equity of a Managed Account (hereinafter called "Equity") is calculated according to the following rules:

- every trading operation on the Managed Account increases/decreases Equity by the profit/loss on that operation;
- payment of the Manager's Remuneration decreases the Equity by the amount of the Remuneration;
- every deposit of funds increases Equity by the sum deposited;
- every withdrawal of funds decreases Equity by the sum withdrawn, under the condition that Equity is more than or equal to the Balance;
- every withdrawal of funds decreases Equity proportionally to Balance on the same operation, under the condition that Equity is less than the Balance.

9.3. The Manager's Share of Profit is calculated by the Company using the following formula:

8.4. العلاوة الجزئية- نسبة مئوية من علاوة المدير من الارباح الذي حصل عليه من المستثمرين في الحسابات PAMM.

8.5. يعتبر المستثمر مجلوبا من قبل الشريك في حالة ذكره اسم دخول الشريك عند تسجيل الحساب المهني للإدارة بوحدة من الطرق المذكورة في الموقع.

8.6. النسبة المئوية للعلوة على الجلب لهذا الحساب المعد للإدارة سيتم تسجيلها و تساوي قيمة العلاوة على الجلب المحددة لهذا الشريك.

8.7. يتم تحديد قيمة العلاوة من خلال الشركة طبقا لاتفاقية التعاون بين الشريك و المدير. يتم حساب قيمة علاوة الشريك وقت تحويل علاوة المدير من الحساب المهني للإدارة طبقا للعرض الذي تم الموافقة عليه من المستثمر.

9. الحسابات و التحويلات في الحساب التناسبي PAMM و الحسابات المعدة للإدارة

9.1. يتم حساب رصيد الحساب المعد للإدارة بالقواعد الآتية:

- أ) كل عملية ايداع يزيد الرصيد بنفس قيمة مبلغ الايداع؛
- ب) كل عملية سحب يقلل الرصيد بنفس قيمة مبلغ السحب؛
- ج) عند نهاية الفترة التجارية و دفع العلاوة يتساوى رصيد المدير برصيد الحساب المعد للإدارة.

9.2. يتم حساب رصيد الحساب المعد للإدارة بالقواعد الآتية:

- أ) في كل عملية تداول على الحساب المعد للإدارة يزداد/يقل الرصيد بنفس قيمة الربح/الخسارة لهذه العملية؛
- ب) عملية دفع العلاوة للمدير يقلل الرصيد بنفس قيمة العلاوة؛
- ج) في كل عملية ايداع يزداد الرصيد بنفس قيمة الايداع؛
- د) في كل عملية سحب يقل الرصيد بنفس قيمة الرصيد، بشرط أن قيمة الحساب (Equity) يكون أكبر من أو يساوي قيمة ميزان الحساب (Balance)؛
- هـ) في كل عملية سحب الرصيد يقل قيمة الرصيد بالتناسب مع خصم قيمة الميزان (Balance) أيضا في نفس العملية، بشرط أن قيمة الحساب (Equity) يكون أقل من قيمة ميزان الحساب (Balance)؛

9.3. يتم حساب قيمة علاوة المدير من الربح من خلال الشركة بالفاصلة:

(equity – balance)* fee / 100,

،(equity-balance)* fee / 100

where

equity – Equity of the Managed Account;
balance – Balance of the Managed Account;
fee – Manager's Share of Profit in accordance with the relevant Manager Proposal.

When the results are positive, the Manager's Share of Profit is paid in the following cases:

- at the end of a Trading Interval on the Managed Account;
- a Managed Account is transferred to a different Proposal;
- a Managed Account is closed;
- the PAMM-Account is liquidated.

9.4. Transfer of funds to relevant accounts are carried out by the Company on the calculation day.

10. Obligations of the Manager, Investor and Manager's Partner

10.1. The Manager, Investor, and Partner guarantee to:

- hold all responsibility for compliance with legislation, including, but not limited to, currency, tax and other legislations of the country of residence including full responsibility for commercial activity on compensated management of Investor's accounts;
- provide true and accurate information when registering as a Company Client and when completing all documents related to these Regulations;
- to be completely and fully aware of and understand the meaning, terms and conditions of all accepted Company Regulatory Documents;
- to fully understand the consequences of one's actions in the enforcement of these Regulations.

10.2. Should this guarantee be breached, the Manager agrees to resolve disputes and settle complaints of third parties resulting from his/her management of Investor's accounts at his/her own expense and using his/her own authority.

10.3. The Manager, Investor and Partner do not have the right to give third parties access passwords to the trading platform or myAlpari and agree to keep them secure and confidential. All actions related to the fulfillment of these Regulations and/or usage of login and password are considered executed by the holder of said information. The Company does not bear responsibility for the unauthorized use of registration data by third parties.

حيث:

Equity- قيمة الحساب المعد للإدارة؛

Balance- ميزان الحساب المعد للإدارة؛

Fee- قيمة علاوة المدير من الربح حسب مستوى عرض المدير

في حالة القيمة الإيجابية يتم دفع العلاوة للمدير من الربح في الحالات الآتية:

(أ) عند انتهاء الفترة التجارية على الحساب المعد للإدارة؛

(ب) عند تحويل الحساب المعد للإدارة إلى عرض آخر؛

(ج) عند غلق الحساب المعد للإدارة؛

(د) عند غلق الحساب PAMM.

9.4. يتم تحويل الأموال إلى الحسابات في نفس يوم القيام بالتحويل.

10. واجبات مدير الحساب، والمستثمر، و شريك المدير

10.1. المدير، والمستثمر، و الشريك يتحملون المسؤولية كاملة عن:

(أ) الإمتثال للقوانين بما في ذلك (لكن ليس حصراً) القوانين المالية، الضرائب و غيرها من قوانين بلد الإقامة، بما فيها كامل المسؤولية على النشاط التجاري للإدارة المدفوعة الأجر لحسابات المستثمرين؛

(ب) صحة المعلومات التي يدلي بها عند تسجيله كعميل بالشركة، و كذلك عند توثيق كل الوثائق التي لها صلة بلوائح التعاملات.

(ج) التعرف و الفهم جميع شروط و لوائح وثيقة تعاملات الشركة؛

(د) الإدراك الكامل للعواقب المحتملة للأعمال التي يقوم بها فيما يتعلق بتنفيذ القواعد.

10.2. في حالة انتهاك التعهد أعلاه يلزم مدير الحساب بنفسه وعلى نفقته الخاصة بحل النزاعات وتسوية المطالبات من الأطراف الأخرى.

10.3. لا يسمح للمدي و المستثمر و الشريك ان ينقلوا كلمات السر لبرنامج التداول و المكتب الشخصي للأخرين، و يلزموا بحفظ السرية الكاملة. خلال صلاحية هذه الإتفاقية كل حركات لها علاقة بتنفيذ بنود هذه الإتفاقية و/أو باستخدام إسم الدخول و كلمة السر الشخص الذي يدير الحساب، تعتبر صادرة منه شخصياً. الشركة لا تتحمل المسؤولية عن الاستخدام غير المصرح به للبيانات المسجلة من قبل أطراف ثالثة.

10.4. The Manager, Investor and Partner do not have the right to:

- assume responsibility on behalf of the Company or put the Company under any obligations;
- use the Company's brand name and/or trademark;
- publish or assist in any publications related to the Company in mass media, publish or distribute any articles and letters related to the Company or assist in the writing of such articles and letters in any newspapers, magazines and other periodicals, Internet blogs and forums without the Company's permission;
- make any guarantees and/or promises, or make any claims in relation to any payments on behalf of the Company or using the brand name and/or trademark of the Company;
- perform any other actions that may cause any damage to the Company or raise any complaints directed towards the Company by third parties.

10.5. Should as a result of the Manager's failure to comply with these Regulations there be filed lawsuits (complaints) against the Company, all losses suffered by the Company shall be fully compensated by the Manager.

11. PAMM-Account Liquidation

11.1. The liquidation of a PAMM-account leads to liquidation of all Managed accounts within the PAMM-account.

11.2. The Manager can initiate a PAMM-account's liquidation by making a liquidation request myAlpari. All positions on the PAMM-account should be closed.

11.3. The Company can initiate a PAMM-Account's liquidation. All open positions will immediately be closed.

11.4. A request for a PAMM-Account's liquidation is carried out during the closest Rollover.

12. Effective Duration and Amendments

12.1. These Regulations come into force for Company Clients from the moment they are accepted in myAlpari and cease to be effective from the moment the Client Agreement is terminated.

12.2. The Client acknowledges that the Company has a right to introduce amendments to the provisions of these Regulations at any time having given the Client written notification about the planned changes 7 (seven) calendar days in advance. Such amendments shall come into force and become binding for the Client from the date specified

10.4. لا يحق للمدير و المستثمر و شريك المدير أن:

(أ) الأخذ على عاتقه مسؤوليات بإسم الشركة أو ربط الشركة بأية مسؤوليات كانت؛

(ب) إستخدام إسم الشركة و/أو العلامات التجارية الخاصة بها؛

(ج) نشر أو التسبب في نشر أية إعلانات تتعلق بالشركة، كذلك إنتاج و توزيع أي مادة) مقالات و رسائل (في أي من الصحف و المجلات و في وسائل النشر المتكررة، بلوج، منتديات شركات الإنترنت ذات الصلة بالشركة؛

(د) إعطاء أي ضمانات و/أو تقديم أي وعود، أي بيانات فيما يتعلّق بأية مدفوعات بإسم الشركة أو استخدام إسم الشركة و/أو العلامات التجارية الخاصة بها؛

(هـ) القيام بأية تصرفات أخرى يمكن أن تلحق أضراراً بالشركة، أو يمكن أن تتسبب في رفع إدعاءات (مطالب) من طرف أشخاص ثالثة.

10.5. في حالة حدوث خلل بينود في الاتفاقية من طرف المدير ضد الشركة، و وصول أي شكوي الى الشركة، يتعهد المدير بتعويض كل المصاريف (الخسائر) التي وقعت على الشركة.

11. غلق الحساب التناسبي

11.1. غلق الحساب التناسبي يتضمن إغلاق كل الحسابات المعدة للإدارة التي تدخل فيه.

11.2. لغلق الحساب التناسبي، يرسل مدير الحساب طلباً بالغلق من المكتب الشخصي. يجب أن تكون جميع مواضع التداول على الحساب التناسبي PAMM مغلقة.

11.3. يمكن أن تيم غلق الحساب التناسبي PAMM من طرف الشركة. مواضع التداول المفتوحة يتم اغلاقها.

11.4. يتم تنفيذ غلق الحساب التناسبي PAMM في اقرب وقت لعملية التحويل (Rollover).

12. مدة الصلاحية و التعديلات

12.1. هذه الإتفاقية تدخل حيز التنفيذ لعلاء الشركة في حين الموافقة عليها في المكتب الشخصي، و تتوقف صلاحيتها للعمل عند إنتهاء صلاحية إتفاقية العميل.

12.2. يعترف العميل، أن للشركة الحق في إجراء تعديلات في بنود هذه الإتفاقية في أي وقت، مشعراً بذلك العميل كتابياً و بمدة قدرها 7 سبعة (أيام) عن هذه التعديلات. تدخل هذه التعديلات حيز التنفيذ من التاريخ المذكور في الإشعار.

in the notification.

12.3. For the purpose of these Regulations the following means of communication are considered to be a written notification:

- email;
- posting;
- announcement on the Company News page on the Company's website.

12.3. أي طريقة من طرق الإتصالات التالية تعتبر إشعارًا مكتوبًا في هذه الإتفاقية:

- البريد الإلكتروني؛
- البريد العادي؛
- الإعلانات في قسم "أخبار الشركة" في موقع الشركة.

13. Risks

13.1. The Company does not guarantee profit. Positive trading results in the past do not guarantee positive trading results in the future.

13.2 The Manager, Investors and Partners accept possible financial losses such as direct losses or lost profit resulting from the following risks:

- the risk that the Manager does not have qualification and knowledge required to manage Investors' funds;
- the risk that the Manager may not observe Investors' interests or may carry out fraudulent operations in relation to Investors' funds;
- the risk that the Manager may lose control over the PAMM-account;
- the risk that third parties may gain access to management of the PAMM-account;
- the risk that the Manager, Investor or Partner may misunderstand or misinterpret the Regulations;
- the risk that complaints may be submitted untimely by the Manager to the Company concerning the completion of operations on the Investor's Managed Account;
- the risk of unforeseen delays upon transferring funds transfer between accounts or untimely execution of deposit/withdrawal requests or the closing/liquidation of a PAMM-Account;
- the risk of a PAMM-account's liquidation.

13.3. Under no circumstances does the Company bear responsibility for the occurrence of such risks and their consequences.

14. Miscellaneous

14.1. All types of agreements drawn between the Company and its Clients on executing the terms and conditions of these Regulations may be concluded through post, email, fax or any other method of communication allowing the verification of the document's origin from the Company or the Client.

13. المخاطر

13.1. الشركة لا تضمن الحصول على أرباح. نتائج العنليات المرححة السابقة لا تضمن نتائج ايجابية للتداول في المستقبل.

13.2. يتقبل كل من المدير و المستثمر و شركاء المدير الخسارة المالية المحتملة بشكل خسارة مباشرة أو عدم الربح نتيجة الأخطار التالية:

- أ -خطر عدم وجود المهارات و المعرفة اللازمة عند الشخص الذي يدير الحساب لإدارة أموال المستثمرين؛
- ب -خطر عدم الإلتزام بمصالح المستثمرين أو الغش بأموال المستثمرين من قبل مدير الحساب؛
- ج -خطر فقدان الرقابة على الحساب التناسبي من قبل مدير الحساب؛
- د- خطر وصول أطراف ثالثة إلى إدارة الحساب التناسبي؛
- هـ -خطر سوء الفهم أو تفسير خاطئ لبنود هذه الإتفاقية من قبل المستثمر أو مدير الحساب أو شريك المدير؛
- و -خطر التأخر في تقديم شكاوي من طرف مدير الحساب إلى الشركة فيما يخص الصفقات التجارية في حساب المستثمر المعدة للإدارة؛
- ر -خطر غير متوقع يتعلّق بالتأخير في تحويل الأموال بين الحسابات أو عدم تنفيذ الطلب في الوقت المحدد لايداع/سحب أو غلق/انهاء الحساب المعد للإدارة؛
- ل -خطر غلق الحساب التناسبي؛

13.3. لا تتحمل الشركة بأية حالة من الأحوال أية مسؤولية بسبب حدوث هذه الأخطار و نتائجها التي تعود على المستثمر.

14. الشروط الاخرى

14.1. كل أنواع الإتفاقيات، التي سوف تتبادلها الشركة مع العملاء بموجب تنفيذ بنود هذه اللائحة، يمكن أن تتم عن طريق التبادل بواسطة البريد العادي، البريد الإلكتروني، الفاكس أو غيرها من الإتصالات، التي تسمح التأكد بأن الوثيقة تأتي من الشركة أو من العميل.

14.2. Should one or more provisions of these Regulations become invalid, null and void by any reason, it shall not affect the validity of any other provision hereof.

14.2. في حالة الإعتراف بأن واحد أو أكثر من بنود هذه الإتفاقية باطل أو لا يملك قوة قانونية، فإن هذا البطلان لا يؤثر على الأجزاء الباقية من هذه الإتفاقية التي تبقى سارية المفعول.

14.3. Should a clear interpretation of terms be absent from the text of these Regulations, they shall be governed first by the interpretation of terms in the Client Agreement, and secondly by those in other Regulations.

14.3. في حالة عدم وجود تفسير واضح للمصطلح في نص هذه الاتفاقية، ينبغي أخذ تفسير المصطلح من: المصطلحات المحددة في اتفاقية العميل أولاً، و الاتفاقيات الأخرى للشركة ثانياً.

Alpari NZ Limited

شركة "ألباري نيوزلندا المحدودة"